

## DeLaval Gearbox oil EP75W-90 for propeller agitators

### EU2250

Nach EG-Richtlinie EC 1907/2006 (No. 453/2010)

Druckdatum 01-Aug-2014

Überarbeitet am: 18-Mai-2017

Revisionsnummer: 0.1

### 1. BEZEICHNUNG DES STOFFS BZW. DES GEMISCHS UND DES UNTERNEHMENS

#### 1.1. Produktidentifikator

**Produktbezeichnung**

DeLaval Gearbox oil EP75W-90 for propeller agitators

**Enthält**

Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)

#### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

**Empfohlene Verwendung**

Schmierstoff

**Verwendungen, von denen abgeraten wird**

Nur für gewerbliche Anwender.

#### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

**Sich mit dem Hersteller in**

**Lieferant**

**Verbindung setzen**

Deutschland: DeLaval GmbH

DeLaval N.V.

Wilhelm-Bergner-Strasse 5

Industriepark-Drongen 10

21503 Glinde

9031 Gent

Deutschland

Belgium

Tel: 040-30 33 44 -100

Tel. +32 9 280 91 21

Österreich: DeLaval GesmbH

Email MSDS.EU@delaval.com

Kirchenstrasse 18

5301 Eugendorf

Österreich

Tel (6225) 3126-0

Schweiz: DeLaval AG

Munchrutistrasse 2

6210 Sursee

Schweiz

Tel (41) 926 6611

Luxemburg & Belgium: DeLaval N.V.

Industriepark-Drongen 10

9031 Gent

Belgium

Tel. +32 9 280 91 21

#### 1.4. Notrufnummer

**Notrufnummer**

Deutschland:

Giftnotrufzentrale Berlin: 030 / 30686 790 (Betreuung in Deutsch und English)

Österreich:

(43) 1 40 6 4343

Schweiz:

(41) 44 251 51 51 (short number 145)

Luxemburg:  
+352 8002 5500

Belgium:  
Antipoison Centre Tel. +32 (0)70 245 245

## 2. MÖGLICHE GEFAHREN

### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

#### Einstufung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

Für den ganzen Wortlaut der H-Sätze in diesem Abschnitt, siehe unter Abschnitt 16

Hautsensibilisierung	Kategorie 1. (H317)
Chronic aquatic toxicity	Kategorie 3. (H412)

### 2.2. Kennzeichnungselemente

#### Kennzeichnung gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008

#### Hazard Pictogram(s)



#### Signalwort

ACHTUNG

#### Gefahrenhinweise

H317 - Kann allergische Hautreaktionen verursachen  
H412 - Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung

#### Sicherheitshinweise

P102 - Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen  
P273 - Freisetzung in die Umwelt vermeiden  
P280 - Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen  
P302 + P352 - BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen  
P333 + P313 - Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen  
P501 - Entsorgen Sie Inhalte/Behälter gemäß den lokalen Vorgaben

#### Enthält

Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)

### 2.3. Sonstige Gefahren

## 3. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

#### 3.1. Stoffe

Nicht zutreffend

#### 3.2. Gemisch

Chemische Charakterisierung der Zubereitung.

Chemische Bezeichnung	EC No	CAS No	Gewicht %	Einstufung CLP	REACH-Registrierungsnummer
Alkylamine salt of alkyl phosphoric acid		-	20 - < 25	Aquatic Chronic 4 (H413)	Keine Daten verfügbar
Mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)		-	2 - 5	-	Keine Daten verfügbar
Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithio	931-384-6	NS	2 - 5	Flam. liq. 3 (H226) Acute tox. 4 (H302)	01-2119493620-38

phosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)				Skin Sens. 1 (H317) Aquatic Chronic 2 (H411)	
(Z)-Octadec-9-enylamin	204-015-5	112-90-3	< 1	Acute tox 4 (H312) Skin corr. 1C (H314) Skin sens1 (H317) Aquatic Acute 1 (H400)	Keine Daten verfügbar
2,6-Di-tert-butylphenol	204-884-0	128-39-2	< 1	Acute tox 4 (H302) Skin irrit. 2 (H315) Eye irrit. 2 (H319) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)	Keine Daten verfügbar

Für den ganzen Wortlaut der H-Sätze in diesem Abschnitt, siehe unter Abschnitt 16

## 4. ERSTE HILFE MASSNAHMEN

### 4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen.

<b>Augenkontakt</b>	Bei Augenkontakt sofort gründlich mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern. Bei entstehender, anhaltender Reizung einen Arzt aufsuchen.
<b>Hautkontakt</b>	Sofort mit Seife und viel Wasser abwaschen. Beschmutzte Kleidung und Schuhe ausziehen. Sofort mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang abwaschen. Bei Auftreten von Symptomen medizinische Hilfe aufsuchen. Beschmutzte Kleidung entfernen und vor Wiederverwendung waschen.
<b>Verschlucken</b>	Mund mit Wasser ausspülen. Verbringen Sie die betroffene Person an die frische Luft. Niemals einer bewusstlosen Person Wasser geben. Ohne ärztliche Anweisung kein Erbrechen herbeiführen. Wenn eine Person erbricht wenn auf dem Rücken liegend, ihn in eine stabile Position auf einer Seite liegen. Bei Auftreten von Symptomen medizinische Hilfe aufsuchen.
<b>Einatmen</b>	An die frische Luft bringen. Bei Atemstillstand mit zusätzlichem Sauerstoff künstlich beatmen. Bei Atembeschwerden Sauerstoff verabreichen. Bei Auftreten von Symptomen sofort medizinische Hilfe aufsuchen. Die Symptome können verzögert auftreten.
<b>Schutz der Ersthelfer</b>	Maßnahmen nur durchführen, wenn ohne persönliches Risiko möglich. Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden.

### 4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

<b>Akute Wirkungen</b>	Hautenfettend. Kann Trockenheit und Reizung der Haut verursachen. Kann Augenreizungen verursachen. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Die Symptome können verzögert auftreten.
<b>Delayed Effects</b>	Keine bekannt.
<b>Auswirkungen einer Überexposition</b>	Rötung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Längerer Hautkontakt kann Hautreizungen verursachen.

### 4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

<b>Hinweise an den Arzt</b>	Die Symptome können verzögert auftreten.
-----------------------------	--

## 5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

### 5.1. Löschmittel

<b>Geeignete Löschmittel:</b>	Trockenlöschmittel, Kohlendioxid (CO <sub>2</sub> ), Alkoholbeständiger Schaum, Wasserdampf
<b>Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel</b>	Wassersprühstrahl.

### 5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

<b>Besondere Gefahren, die von dem Stoff ausgehen</b>	Erhitzen der Behälter kann zu Druckanstieg führen--Berstgefahr.
---	---

### 5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung

**Schutzausrüstung und Vorsichtsmaßnahmen für die Brandbekämpfung**

Mitarbeiter in sichere Bereiche evakuieren. Maßnahmen nur durchführen, wenn ohne persönliches Risiko möglich. Persönliche Schutzausrüstung verwenden. (EN 469). Zur Brandbekämpfung umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen, falls notwendig.

**6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**

**6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen** Maßnahmen nur durchführen, wenn ohne persönliches Risiko möglich. Mitarbeiter in sichere Bereiche evakuieren. Dämpfe nicht einatmen. Ausreichende Belüftung sicherstellen. Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen. Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

**Sonstige Angaben** Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 12

**6.2. Umweltschutzmaßnahmen**

Vermeiden Sie die Verbreitung von verschüttetem Material in Gewässern, Kanalisation und Abwasserkanälen. Lokale Behörden informieren, wenn erhebliche verschüttete Mengen nicht eingedämmt werden können.

**6.3. Methoden und Material für Eindämmung und Reinigung**

Wenn möglich, Undichtigkeiten beseitigen. Aber nur, wenn ohne Risiko möglich. Aufwischen und zur Entsorgung in geeignete Behälter überführen. Mit inertem, absorbierendem Material aufsaugen (d. h. Sand, Silicagel, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl). Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

**6.4. Verweis auf andere Abschnitte**

Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 12  
 Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt 8  
 ABSCHNITT 13. Hinweise zur Entsorgung

**7. HANDHABUNG UND LAGERUNG**

**7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**

**Handhabung** Persönliche Schutzausrüstung tragen. Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Wiederholte oder langandauernde Exposition der Haut kann bei anfälligen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Nicht einnehmen. Einatmen von Dämpfen oder Nebel vermeiden. Store in a tightly closed container. Es ist sicherzustellen, dass sich in der Nähe des Arbeitsplatzes Augenduschen und Sicherheitsduschen befinden.

**Allgemeine Hygienehinweise** Bei der Verwendung nicht essen, trinken oder rauchen. Beschmutzte Kleidung entfernen und vor Wiederverwendung waschen. Hände vor Pausen und unmittelbar nach dem Umgang mit dem Produkt waschen. Arbeitskleidung separat aufbewahren. Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen.

**7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

**Lagerung** Gemäß den örtlichen Vorschriften lagern. Im Originalbehälter lagern. An einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort lagern. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Tiernahrung fernhalten. Behälter dicht verschlossen halten. Nur aufrecht lagern. In korrekt beschrifteten Behältern aufbewahren. Freisetzung in die Umwelt verhindern.

**Lagerklasse (LGK)** 10 - 13

**7.3. Spezifische Endanwendungen**

**Expositionsszenario** Nicht zutreffend  
**Andere Richtlinien** Nicht zutreffend

**8. BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN**

**8.1. Zu überwachende Parameter**

Chemische Bezeichnung	EU	Großbritannien	Frankreich	Spanien	Deutschland
-----------------------	----	----------------	------------	---------	-------------

Mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%) -	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (oil mist)				
---	-------------------------------------	--	--	--	--

**Abgeleitete Expositionshöhe ohne Beeinträchtigung (Derived No Effect Level)**

Es liegen keine Informationen vor

**Abgeschätzte Nicht-Effekt-Konzentration (PNEC, predicted no effect concentration)**

Es liegen keine Informationen vor

**8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition  
Technische Steuerungseinrichtungen**

Nur bei ausreichender Belüftung verwenden, um Belastung unter festgesetztem Grenzwert zu halten.

**Persönliche Schutzausrüstung  
Augenschutz**

Falls Spritzer möglich sind, folgendes tragen: Wear protective eyewear (goggles).

**Hautschutz**

Schutzhandschuhe/-kleidung tragen.

**Handschutz**

Schutzhandschuhe, (EN 374)

**Atemschutz**

Bei Konzentrationen über den AGW-Werten ist ein entsprechendes, geprüftes Atemschutzgerät zu tragen.

**Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition**

Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

**9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN****9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften****Physikalischer Zustand**

Flüssigkeit

**Aussehen**

Klar, Hellgelb

**Geruch**

Charakteristisch

**Geruchsschwelle**

Es liegen keine Informationen vor

*Besitz**Werte***pH-Wert**

7

**Schmelzpunkt/Schmelzbereich**

&lt; -39 °C

**Siedepunkt/Siedebereich**

&gt; 300 °C

**Flammpunkt**

&gt; 182 °C [ASTM D92] (open cup)

**Dampfdruck**

&lt;0.01 kPa (20 °C)

**Relative Dichte**

0.86

**Wasserlöslichkeit**

Unlöslich in Wasser

**Löslichkeit in anderen Lösungsmitteln**

Keine Daten verfügbar

**Verteilungskoeffizient: n-Octanol/Wasser**

Keine Daten verfügbar

**Selbstentzündungstemperatur**

&gt; 300 °C

**Zersetzungstemperatur**

&gt; 300°C

**Viskosität**

102 cSt (40°C); 15 cSt (100°C)

**Explosive Eigenschaften**

Nicht zutreffend

**Brandfördernde Eigenschaften**

Nicht zutreffend

**9.2. Sonstige Angaben****10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT****10.1. Reaktivität**

Keine Daten verfügbar.

**10.2. Chemische Stabilität****Stabilität**

Unter normalen Bedingungen stabil.

**10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen****Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**

Keine bei bestimmungsgemäßem Umgang.

**10.4. Zu vermeidende Bedingungen**

Aus Reichweite von Kinder halten.

**10.5. Unverträgliche Materialien**  
**Unverträgliche Materialien**

Starke Oxidationsmittel

**10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte**  
 Keine bei bestimmungsgemäßem Umgang.

**11. TOXIKOLOGISCHE ANGABEN**

**11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen**

**Akute Toxizität**

**Einatmen**

Das Einatmen von Zersetzungsprodukten kann Gesundheitsschäden verursachen. Die gesundheitsschädliche Wirkung der eingeatmeten Gase kann auch erst später auftreten. Es liegen keine Informationen vor.

**Augenkontakt**

**Hautkontakt**

Hautentfettend. Kann Trockenheit und Reizung der Haut verursachen. Kann Augenreizungen verursachen. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

**Verschlucken**

Es liegen keine Informationen vor.

Chemische Bezeichnung	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 Inhalation
2,6-Di-tert-butylphenol	> 5000 mg/kg ( Rat )	> 10 g/kg ( Rabbit )	

**Reizung**

**Ätzwirkung**

**Sensibilisierung**

KANN HAUTREIZUNGEN VERURSACHEN.

Es liegen keine Informationen vor.

Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann bei anfälligen Personen Sensibilisierung verursachen.

**Erbgutschädigende Wirkung**

**Karzinogene Wirkung**

**Auswirkungen auf die Fortpflanzungsfähigkeit**

**Auswirkungen auf die Entwicklung**

**STOT - einmaliger Exposition**

**STOT - wiederholte Exposition**

**Aspirationsgefahr**

Enthält keinen als erbgutverändernd eingestuftem Bestandteil.

Keine bekannt.

Keine bekannt

Keine bekannt

Keine bekannt

Es liegen keine Informationen vor

Es liegen keine Informationen vor

Es liegen keine Informationen vor

**12. UMWELTBEZOGENE ANGABEN**

**12.1. Toxizität**

**Ökotoxische Wirkungen**

Enthält keine Stoffe, die bekanntermaßen umweltgefährlich sind oder die in Kläranlagen nicht abgebaut werden.

Chemische Bezeichnung	Algen/Wasserpflanzen	Fische	Microtox	Wasserfloh
2,6-Di-tert-butylphenol				0.45: 48 h Daphnia magna mg/L EC50

**12.2. Persistenz und Abbaubarkeit**

Es liegen keine Informationen vor

**12.3. Bioakkumulationspotenzial**

Es liegen keine Informationen vor

**12.4. Mobilität im Boden**

Es liegen keine Informationen vor

**12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**

Es liegen keine Informationen vor

**12.6. Andere schädliche Wirkungen**

Keine bekannt.

**13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG**

**13.1. Verfahren zur Abfallbehandlung**

<b>Abfälle von Restmengen / ungebrauchten Produkten</b>	Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Bestimmungen beseitigen
<b>Kontaminierte Verpackung</b>	Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Bestimmungen beseitigen.
<b>Abfallschlüssel-Nr. gem. EAK</b>	13 02 05* mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

**14. ANGABEN ZUM TRANSPORT**

**IMDG/IMO**

<b>14.1 UN-Nr</b>	Nicht reguliert
<b>14.2 Ordnungsgemäße Versandbezeichnung</b>	Nicht reguliert
<b>14.3 Gefahrenklasse</b>	Nicht reguliert
<b>14.4 Verpackungsgruppe</b>	Nicht reguliert
<b>14.5 Umweltgefahr</b>	Keine
<b>14.6 Sondervorschriften</b>	Keine
<b>14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code</b>	Es liegen keine Informationen vor

**ADR/RID**

<b>14.1 UN-Nr</b>	Nicht reguliert
<b>14.2 Ordnungsgemäße Versandbezeichnung</b>	Nicht reguliert
<b>14.3 Gefahrenklasse</b>	Nicht reguliert
<b>14.4 Verpackungsgruppe</b>	Nicht reguliert
<b>14.5 Umweltgefahr</b>	Keine
<b>14.6 Sondervorschriften</b>	Keine
<b>14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code</b>	Es liegen keine Informationen vor

**IATA/ICAO**

<b>14.1 UN-Nr</b>	Nicht reguliert
<b>14.2 Ordnungsgemäße Versandbezeichnung</b>	Nicht reguliert
<b>14.3 Gefahrenklasse</b>	Nicht reguliert
<b>14.4 Verpackungsgruppe</b>	Nicht reguliert
<b>14.5 Umweltgefahr</b>	Keine
<b>14.6 Sondervorschriften</b>	Keine
<b>14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code</b>	Es liegen keine Informationen vor

**15. RECHTSVORSCHRIFTEN**

**15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**

**WGK Classification** Wassergefährdungsklasse = 2 (Selbsteinstufung)

*Internationale  
Bestandsverzeichnisse*

**EINECS/ELINCS** Alle Komponenten sind gelistet oder ausgenommen.

Legende

EINECS/ELINCS - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances

**15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung**

Keine Daten verfügbar

**16. SONSTIGE ANGABEN**

**Auf den vollständigen Text der Gefahrenhinweise wird unter Abschnitt 2 und 3 Bezug genommen**

H226 - Flüssigkeit und Dampf entzündbar

H302 - Gesundheitsschädlich bei Verschlucken

H312 - Gesundheitsschädlich bei Hautkontakt

H314 - Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden

H315 - Verursacht Hautreizungen

H317 - Kann allergische Hautreaktionen verursachen

H319 - Verursacht schwere Augenreizung

H400 - Sehr giftig für Wasserorganismen

H410 - Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung

H411 - Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung

H412 - Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung

H413 - Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung

**Fachliteratur und Datenquellen**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Druckdatum** 01-Aug-2014

**Überarbeitet am:** 18-Mai-2017

**Revisionsnummer:** 0.1

**Hinweis zur Überarbeitung**  
**Revisionsgrund** Update Section: 2

**Haftungsausschluss**

Die im vorliegenden Sicherheitsdatenblatt bereitgestellten Informationen sind zum Datum der Veröffentlichung nach unserem bestem Wissen zutreffend. Die Informationen sind nur zur Orientierung für eine sichere Handhabung, Verwendung, Verarbeitung, Lagerung, Transport, Entsorgung und im Falle von Verschüttetem bestimmt und gelten nicht als Garantie und Qualitätsspezifikationen. Diese Informationen beziehen sich lediglich auf das explizit angegebene Material und können bei Verwendung mit anderen Materialien oder anderen Abläufen für ein solches Material keine Gültigkeit haben, falls nicht im Text spezifiziert

Ende des Sicherheitsdatenblatts